

# Como Buscar su Caso de Tráfico por el Internet

<https://services.saccourt.ca.gov/PublicCaseAccess/Traffic/Disclaimer>

El Sistema de Acceso Caso Público de la Corte Superior de Sacramento proporciona la capacidad de buscar su caso, y (donde aplicable) pagar multas de tráfico por internet.

Citaciones de tráfico se deben recibir primero de la agencia de ley cual emitió la citación y tendrán que estar archivadas en el sistema de tráfico antes de que usted pueda acceder a su citación por el internet. La mayoría de las citaciones no son recibidas por la corte de la agencia de ley durante un máximo de 30 días desde la fecha de la multa (Fecha de violación). Por favor, tome en cuenta que tendrá que esperar un mínimo de 14 días a partir de la fecha en cual su multa fue emitida para su procesamiento y para que usted pueda pagarla o de otra manera resolver este asunto.

Si su citación fue emitida dentro de los últimos 90 días, y usted lo encuentra en este sistema, usted sigue siendo responsable por comparecer ante la corte en la fecha que aparece en la parte inferior de su citación. Fallar en comparecer ante la corte puede resultar en multas y en la suspensión de su privilegio de conducir.

**Los usuarios deben crear una cuenta para acceder a documentos y una tarifa de acceso público se cobra por la visualización de documentos del caso.**

The screenshot shows the 'Public Case Access' website for the Sacramento Superior Court. The navigation bar includes 'Home', 'Civil', 'Criminal', 'Family', 'Probate', 'Small Claims', 'Traffic', and 'Unlawful Detainer'. The 'Traffic' tab is selected. On the left, there are links for 'Look Up Your Traffic Citation' (circled in red), 'General Info', 'Options for Paying Your Fine', and 'How Fines are Calculated'. The main content area is titled 'Traffic Case Search' and includes a search type dropdown menu with options: 'Case Number', 'Citation Number', 'Driver's License Number or CA ID', and 'Xref'. Below the search area, there are sections for 'Traffic Case Details' and 'Information About this Case'. A red star icon is next to a yellow box containing the text: 'This case is in collections with GC Services. There is no option for you to return to court and discuss this case.' Below this, it states 'Total Fine Amount due: \$1,471.81'. A table titled 'Charges' shows one charge: 'VC 14601.1(A) SUSP/REVOKE LICENSE-INFRACTION' with a severity of 'Infraction' and a status of 'Convicted'. At the bottom, a black box contains the text: 'Si una persona esta encarcelada, pueden registrar una moción legal bajo el Código de Vehículos [Vehicle Code] §41500. Esta moción le pide a la corte que desestime la orden de arresto, y/u otros efectos de violaciones del Código de Vehículos. Si desea un ejemplo de esta moción, puede visitar saclaw.org'.

**Mi caso esta con el DEPARTAMENTO DE REVENUE Y RECOVERY (DRR) ¿Qué significa?**

El Departamento de Revenue y Recovery (DRR) del Condado de Sacramento cobra deudas para el condado, incluyendo deudas de la corte de tráfico. Si usted desea pagar su multa y cerrar su caso, pero no puede pagar la multa en su totalidad, usted puede solicitar hacer pagos mensuales por la multa.

Para calificar por pagos mensuales de la multa, usted tendrá que dar un enganche de un 10% de la multa total incluyendo la tarifa administrativa en el momento que usted se registre para hacer pagos mensuales. Solicitudes completadas se pueden enviar a:

Sacramento Superior Court, Traffic Division  
301 Bicentennial Circle, Room 100  
Sacramento, CA 95826

Ya que sus pagos mensuales estén establecidos por la corte, el Departamento de Revenue y Recovery procesara la factura mensual y los pagos mensuales de parte de la corte. Mientras su caso este activo con el Departamento de Revenue y Recovery, usted puede negociar planes de pago que sean convenientes a su situación actual. Con tal que usted haga sus pagos mensuales, su caso se mantendrá con el Departamento de Revenue y Recovery. Si usted no paga, su caso puede regresar a la corte por falta de pago, por sanciones adicionales y la suspensión de sus privilegios de manejo. En adición, su caso sería transferido a GC Services, una agencia de cobros, quien intentara recuperar la deuda.

**SU CASO ESTA CERRADO SI ESTA EN COLECCION CON DRR  
NO HAY NIGUNA OPCION EN REGRESAR ALA CORTE.**

**¿Qué significa si mi caso esta con GC Services?**

GC Services es una agencia de cobros que tiene el propósito de cobrarle dinero que usted debe por multas de tráfico. Si su caso fue transferido a los servicios de colección de GC Services, la corte ya no puede ayudarle por falta de jurisdicción. Usted no puede hacer pagos con la corte. Para más información acerca de su caso, contacte a GC Services al 1-800-333-8395.

**SU CASO ESTA CERRADO SI ESTA EN  
COLECCION CON GC SERVICES  
NO HAY NIGUNA OPCION EN REGRESAR A LA CORTE.**

## Información General

Las Cortes de California tienen información general sobre una variedad de problemas de tráfico disponible en su sitio web:  
[www.courts.ca.gov/selfhelp-traffic.htm](http://www.courts.ca.gov/selfhelp-traffic.htm)

## Si No Paga

Si no paga como se acordó, su cuenta se convertirá a una cuenta delinciente. Los esfuerzos de recuperación incluyen, pero no se limitan a, el embargo de sus salarios, el embargo de fondos en su cuenta bancaria, la colocación de un gravamen sobre cualquier propiedad real que posea, el saldo de su multa reportada a varias agencias de crédito con un estatus de “delinciente”, y la incautación de su reembolso del impuesto del estado de California.

## Servicio comunitario

Si usted no puede pagar la multa, puede comparecer en persona y solicitarle a la corte hacer servicio comunitario en vez de pagar la multa. Esto lo tendrá que hacer en la fecha de su citación (es la misma fecha demostrada en su multa). Si su caso califica y su solicitud de servicio comunitario es aprobada, la corte aun requerirá que usted pague las cuotas de la corte, la tarifa de registración para su servicio comunitario, y tarifas diarias.

**SI SU CASO ESTA CERRADO Y EN COLECCIONES NO HAY NINGUNA OPCION PARA REGRESAR A LA CORTE Y SOLICITAR SERVICIO COMUNITARIO.**



## ¿Cómo me puede ayudar la Biblioteca Pública de Derecho del Condado de Sacramento?

La Biblioteca Pública de Derecho del Condado de Sacramento ofrece acceso público y gratuito a una considerable colección de libros legales con instrucciones para “hacerlo usted mismo”. También ofrecemos guías prácticas gratuitas detalladas, libros, materiales primarias y bases de datos de investigación jurídica. Todo lo que ofrecemos está diseñado para ayudar a nuestros clientes en sus actos jurídicos y asuntos judiciales.

Un equipo de bibliotecarios de referencia altamente calificados puede recomendar y remitir los recursos legales particulares cuales le ayudarán encontrar las respuestas a sus preguntas relacionadas con la ley.

### Abogados en la Biblioteca

Nuestro Programa de Abogados en el Biblioteca, cual se imparte cada lunes en la tarde, ofrece consultas gratuitas de 20 minutos con un abogado voluntario sobre cualquier tema. Llegue a las 5:10 pm para participar en un sorteo de lotería para hacer una cita entre las 5:30 p.m. - 7:30 p.m. ese mismo día. Un abogado bilingüe (en inglés e español) estará disponible el primer y tercer lunes de cada mes.

### Biblioteca Pública de Derecho del Condado de Sacramento

609 9<sup>th</sup> Street  
Sacramento, CA 95814  
[www.saclaw.org](http://www.saclaw.org)

## Corte de Trafico



SACRAMENTO  
C O U N T Y  
P U B L I C · L A W  
L I B R A R Y

*Una guía de cortesía gratuita de información de la Biblioteca Pública de Derecho del Condado de Sacramento y el Centro de Ayuda Civil.*

*Este folleto está diseñado para uso educativo solamente, y no pretende ser un consejo legal o como un sustituto de su propia investigación legal o consulta con un abogado.*